



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

# Handelskammer Bozen

Unsere Dienstleistungen  
für Südtirols Unternehmen



# Inhaltsverzeichnis

Wir über uns	Seite 4
Handelsregister, Handwerk, Berufsbefähigungen	Seite 6
WIFO – Institut für Wirtschaftsforschung	Seite 8
Schule – Wirtschaft	Seite 10
Frau in der Wirtschaft	Seite 12
WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung	Seite 14
Alternative Finanzierungsmöglichkeiten	Seite 16
Unternehmensgründung und -nachfolge	Seite 18
Innovation und Unternehmensentwicklung	Seite 20
Familienfreundliches Unternehmen	Seite 22
Patente und Marken	Seite 24
PID – Digitales Unternehmen	Seite 26
Digitalisierung und E-Government	Seite 28
Landwirtschaft	Seite 30
Umweltschutz	Seite 32
Richtpreise im Hoch- und Tiefbau	Seite 34
Eichdienst, Produktsicherheit und Wettbewerbsschutz	Seite 36
Alternative Streitbeilegung, Unternehmenskrise und Insolvenz	Seite 38
Export und Internationalisierung	Seite 40
Außenhandel	Seite 42
Enterprise Europe Network	Seite 44
IDM Südtirol	Seite 46
Merkantilmuseum	Seite 48
Saalvermietung	Seite 50
Die wichtigsten Kontakte auf einen Blick	Seite 52
Adressen und Öffnungszeiten	Seite 54

# Handelskammer Bozen

## Ihr Partner der Wirtschaft



Die Handelskammer Bozen versteht sich als Partner der Südtiroler Wirtschaft und ist für diese ein wichtiger Dienstleister. Als kompetenter Ansprechpartner für die Südtiroler Unternehmen bietet die Handelskammer ihre Hilfe in den Bereichen Wirtschaftsforschung, Weiterbildung, Innovation und Unternehmensentwicklung, Handelsregister, Streitbeilegung, Unternehmenskrise, Insolvenz, usw. an. Außerdem organisiert die Handelskammer Veranstaltungen, hält Vorträge zu wirtschaftsrelevanten Themen und fördert die Entstehung von Unternehmensnetzwerken.

Dieser Leitfaden soll Ihnen einen Überblick über das Leistungsangebot der Handelskammer Bozen und die an die Südtiroler Unternehmen gerichteten Dienstleistungen geben.

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit Ihnen und nehmen gerne Ihre Anregungen entgegen.

On. Dr. Michl Ebner  
Präsident der Handelskammer

Dr. Alfred Aberer  
Generalsekretär der Handelskammer



## Ihr Partner der Wirtschaft

Die **Handelskammer Bozen** ist der Partner der Südtiroler Wirtschaft. Zu ihren Aufgaben zählen die Beratung öffentlicher Entscheidungsträger, die Wirtschaftsforschung, die Wirtschaftsförderung, die Erbringung von wirtschaftsorientierten Dienstleistungen für die heimischen Betriebe sowie die Ausübung hoheitlicher Aufgaben. Der Akzent ist dabei stark auf die Autonomie gesetzt. Die Wirtschaft bestimmt selbst die Zusammensetzung der Organe der Handelskammer und über die Organe ihr Tätigkeitsprogramm.

Eine wichtige Aufgabe der Handelskammer Bozen ist die Wirtschaftsförderung. Diese ist auf die Bedürfnisse der Südtiroler Unternehmen ausgerichtet und umfasst die Bereiche Weiterbildung, Unternehmensentwicklung, Unternehmensgründung und -nachfolge, den Innovationservice und die Unternehmenskooperation, die alternative Streitbeilegung, Unternehmenskrise und Insolvenz. Ein wichtiges Tätigkeitsfeld der Handelskammer ist die Wirtschaftsforschung und -beobachtung. Anhand objektiver Daten werden Wirtschaftsstudien und -analysen ausgearbeitet, die es gestatten, die wirtschaftspolitische Diskussion im Lande auf eine sachliche Basis zu stellen. Die Handelskammer Bozen übt jedoch auch behördliche Aufgaben aus. Dazu zählen die Führung des Handelsregisters und der Berufsverzeichnisse, die Registrierung von Patenten und Marken, der Eichdienst und die Erfüllung von Bestimmungen im Umweltbereich sowie die Ausstellung von Außenhandelsdokumenten.



## Handelskammer Bozen

Kontakt:

### Präsident

On. Dr. Michl Ebner

Tel. 0471 945 612

E-Mail: [generalsekretariat@handelskammer.bz.it](mailto:generalsekretariat@handelskammer.bz.it)

### Generalsekretär

Dr. Alfred Aberer

Tel. 0471 945 615

E-Mail: [generalsekretariat@handelskammer.bz.it](mailto:generalsekretariat@handelskammer.bz.it)

### Sekretariat

Tel. 0471945 611

E-Mail: [generalsekretariat@handelskammer.bz.it](mailto:generalsekretariat@handelskammer.bz.it)

*Besuchen Sie unsere Internetseiten unter  
[www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it).*



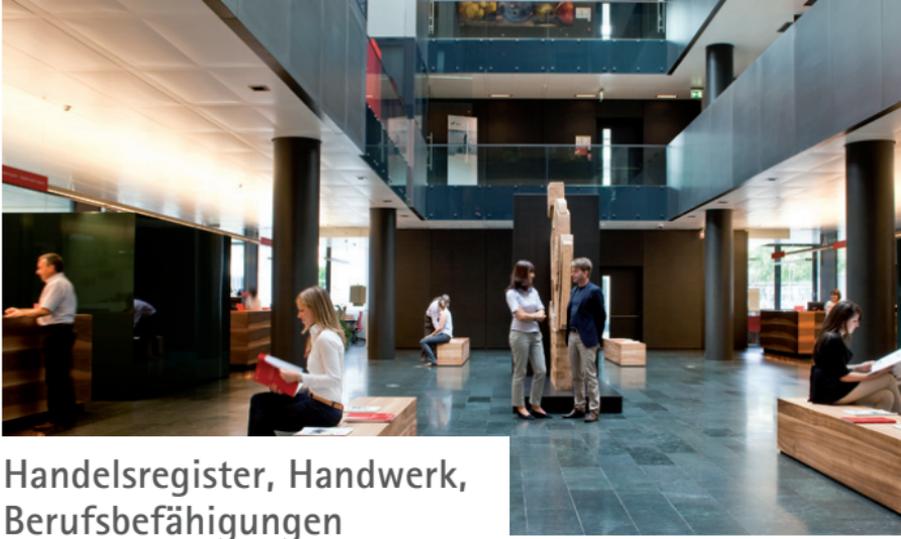
## Ihr Partner für die Unternehmensinformation

Möchten Sie von einer bestimmten Firma die Anschrift, den Firmeninhaber, das Gesellschaftskapital und dgl. erfahren? Benötigen Sie nähere Informationen für die Anmeldung einer unternehmerischen Tätigkeit? Möchten Sie wissen, ob die von Ihnen erworbene Berufserfahrung oder Berufsausbildung zur Aufnahme einer selbständigen Tätigkeit berechtigt? Möchten Sie den telematischen Zugang zur Datenbank des Handelsregisters?

Dann sind Sie beim **Meldeamt** und beim **Handelsregister** der Handelskammer an der richtigen Stelle.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Eintragung, Änderung und Löschung von Unternehmen
- Ausgabe von Bestätigungen, Branchenverzeichnissen und von Kopien der hinterlegten Bilanzen und Urkunden
- Überprüfung der beruflichen Befähigungen verschiedener geschützter Berufe
- Vidimierung der Geschäftsbücher
- Gewerberechtliche Informationen für die Aufnahme einer unternehmerischen Tätigkeit
- Telematischer Einheitsschalter für gewerbliche Tätigkeiten (SUAP)



## Handelsregister, Handwerk, Berufsbefähigungen

Kontakt:

### Handelsregisterführer und Handwerk

Dr. Martin Ferrari

Tel. 0471 945 643

E-Mail: handelsregister@handelskammer.bz.it

### Handelsregister

Dr. Enza Dichiara

Tel. 0471 945 627

E-Mail: handelsregister@handelskammer.bz.it

### Berufsbefähigungen

Dr. Georg Tiefenbrunner

Tel. 0471 945 632 – 663

E-Mail: berufsbefaeigungen@handelskammer.bz.it

### Jahresgebühr

Irene Langebner

Tel. 0471 945 683

E-Mail: buchhaltung@handelskammer.bz.it

### SUAP

Dr. Alexander Dalsasso

Tel. 0471 945 532

E-Mail: suap@handelskammer.bz.it

*Im Handelsregister werden pro Jahr rund 38.000 Anträge gestellt und 9.900 Bilanzen hinterlegt. Interessierte können Informationen zu mehr als sechs Millionen Unternehmen italienweit einholen.*



# Ihr Partner für Wirtschaftsinformation und Wirtschaftsanalysen

Benötigen Sie Auskünfte und Daten zu wirtschaftlichen Fragestellungen auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene? Interessieren Sie sich für wirtschaftspolitische Stellungnahmen und Handlungsvorschläge oder Vorträge zu (volks)wirtschaftlichen Themen? Brauchen Sie Unterlagen zur Struktur, den Besonderheiten und der Entwicklung der Südtiroler Wirtschaft?

Dann ist das **WIFO – Institut für Wirtschaftsforschung** der Handelskammer gerne Ihr Ansprech- und Gesprächspartner.

## **Unsere Kernkompetenzen:**

- Auskünfte und Daten zu wirtschaftlichen Fragestellungen – lokal und weltweit
- Analyse wirtschaftlicher Probleme und Entwicklungen
- Stellungnahmen und Handlungsvorschläge
- Vorträge zu (volks)wirtschaftlichen Themen
- Unterlagen zur Südtiroler Wirtschaft
- Wettbewerb „Bachelor- und Masterarbeiten zur Südtiroler Wirtschaft“



## WIFO – Institut für Wirtschaftsforschung

Kontakt:

# WIFO

### Direktor und Wirtschaftspolitik

Dr. Georg Lun

Tel. 0471 945 708

E-Mail: [wifo@handelskammer.bz.it](mailto:wifo@handelskammer.bz.it)

### Studien und Analysen

Dr. Urban Perkmann

Tel. 0471 945 708

E-Mail: [wifo@handelskammer.bz.it](mailto:wifo@handelskammer.bz.it)

### Wirtschaftsinformation

Dr. Luciano Partacini

Tel. 0471 945 708

E-Mail: [wifo@handelskammer.bz.it](mailto:wifo@handelskammer.bz.it)

*Das WIFO beantwortet pro Jahr rund 600  
Anfragen für Unternehmen, Institutionen und  
Studierende.*



## Ihr Partner in den Schulen

Möchten Sie mit den Schulen zusammenarbeiten? Ist es Ihnen ein Anliegen, Ihren Betrieb und dessen Berufsbilder den Schulen vorzustellen? Suchen Sie den Kontakt zu Ihren Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen von morgen? Möchten Sie sich einen Einblick in die Ausbildung der jungen Südtiroler/innen verschaffen und diese mitgestalten?

Dann unterstützen Sie die Mitarbeiter/innen des Bereichs **Schule – Wirtschaft** bei der Organisation von Projekten in Zusammenarbeit mit den Schulen.

Sind Sie eine Lehrperson und möchten Ihren Schüler/innen die lokale Wirtschaft näher bringen? Möchten Sie schülergerechte Unterlagen zur Südtiroler Wirtschaft in Ihren Unterricht einbauen? Suchen Sie offene Unternehmen für einen Austausch mit der Schulwelt? Dann helfen wir Ihnen gerne weiter!

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Unterstützung für Unternehmen, die eine Zusammenarbeit mit den Schulen anstreben
- Schüler-Workshops sowie Unterlagen und Videos für den Unterricht
- Durchführung von Veranstaltungen und Wettbewerben, die Schul- und Wirtschaftswelt einander näher bringen
- Handelskammerbesuche für Schüler/innen
- Praktikumsbörse für Schüler/innen
- Orientierungsprojekte für Klassen



## Schule – Wirtschaft

Kontakt:

**Schule – Wirtschaft**

Tel. 0471 945 708 - 717

E-Mail: [schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it](mailto:schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it)

*Jedes Jahr werden über 50 Wirtschaftsworkshops in den Schulen organisiert und über 4.000 Unterrichtsunterlagen verteilt.*



## Ihr Partner für die Stärkung der Frau in der Wirtschaft

Die Rolle der Frau in der Wirtschaft zu stärken, ist ein zentrales Anliegen der Handelskammer Bozen. Die Initiative **Frau in der Wirtschaft** richtet sich an Unternehmerinnen, Freiberuflerinnen, Selbständige und Frauen in Führungspositionen. Ziel ist es mit Information, Bildung und Beratung konkrete Schritte zu setzen, damit immer mehr Frauen sich trauen, selbstständig zu werden beziehungsweise eine Führungsposition einzunehmen.

Seit 2011 gibt es den **Beirat zur Förderung des weiblichen Unternehmertums**, ein internes Komitee der Handelskammer, welches sich aus einer Vertreterin jeder im Kammerrat vertretenen Organisation und aus den weiblichen Mitgliedern des Kammerausschusses zusammensetzt. Das Komitee ist eine Plattform, um den branchenübergreifenden Dialog zu fördern und Maßnahmen für die Stärkung der Position der Frau in der Wirtschaft umzusetzen.

### Die wichtigsten Anliegen:

- Stärkung der Rolle der Frau in der Wirtschaft
- Sichtbarkeit erfolgreicher Unternehmerinnen
- Schaffung von speziellen Finanzierungsmöglichkeiten
- Förderung der Familienfreundlichkeit von Unternehmen
- Förderung der Gründung von Frauenunternehmen
- Förderung der Frauen als Mitglieder von Verwaltungsräten
- Förderung von Erfahrungsaustausch, Business-Networking
- Organisation von Weiterbildung und Veranstaltungen, u. a. Treffpunkt Frau in der Wirtschaft



## Frau in der Wirtschaft

Kontakt:

### **Initiative Frau in der Wirtschaft**

WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung

Tel. 0471 945 666

E-Mail: [wifi@handelskammer.bz.it](mailto:wifi@handelskammer.bz.it)

[www.wifi.bz.it](http://www.wifi.bz.it)

### **Beirat zur Förderung des weiblichen Unternehmertums**

Dr. Luca Filippi

Tel. 0471 945 684

E-Mail: [buchhaltung@handelskammer.bz.it](mailto:buchhaltung@handelskammer.bz.it)

*Mehr als 10.700 Frauenunternehmen sind  
im Handelsregister eingetragen.*



# Ihr Partner für professionelle Weiterbildung und Personalentwicklung

Möchten Sie Ihr Potential voll entfalten? Wollen Sie Ihre Kompetenzen erweitern, um den ständig neuen Herausforderungen im Beruf gewachsen zu sein? Möchten Sie Ihre Mitarbeiter/innen und Führungskräfte gezielt weiterentwickeln? Sind Ihnen Qualität und Professionalität wichtig?

Dann wenden Sie sich an die **WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung** der Handelskammer Bozen.

Seit 40 Jahren unterstützt das WIFI die Unternehmen bei ihrer ständigen Entwicklung. Der Erfolg von Menschen und Unternehmen ist unser Ziel.

## **Unsere Kernkompetenzen:**

- **Branchenübergreifende Weiterbildung**  
Das überbetriebliche Weiterbildungsangebot umfasst eine Vielfalt an Weiterbildungsmaßnahmen zu aktuellen praxisrelevanten Themen: Seminare, Kurse, Tagungen, Webinare, E-Learning und innovative Lernformen.
- **Bildungsberatung, Informationen zu PE & HRM**  
Beratung zur betrieblichen und beruflichen Weiterbildung, Informationen zu Personalentwicklung (PE) und Human Resource Management (HRM).
- **Bildungsinitiativen und Projekte**  
Jedes Jahr organisiert das WIFI für die Südtiroler Wirtschaft einige besondere Initiativen zu relevanten Themen, wie z.B. Digitalisierung, Internationalisierung, Talent Management u.a.



## WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung

Kontakt:



### WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung

Dr. Christine Platzer

Tel. 0471 945 666

E-Mail: [wifi@handelskammer.bz.it](mailto:wifi@handelskammer.bz.it)

[www.wifi.bz.it](http://www.wifi.bz.it)

Mit dem WIFI auf Erfolgskurs!

*Das WIFI hat 40 Jahre Erfahrung in der Konzeption und Organisation von Weiterbildungsmaßnahmen für die Südtiroler Wirtschaft.*



## Ihr Partner für alternative Finanzierungs- möglichkeiten

Möchten Sie Investitionen in Ihrem Betrieb tätigen? Interessieren Sie sich für Alternativen zum klassischen Bankkredit? Wollen Sie sich über verschiedene Finanzierungsmöglichkeiten informieren? Wissen Sie über die Ausgabe von Anleihen Bescheid? Benötigen Sie Garantien für die Aufnahme eines Darlehens?

Dann steht Ihnen die Handelskammer Bozen rund um das Thema **alternative Finanzierungsmöglichkeiten** zur Seite.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Einsatz für die Erleichterung des Zuganges zum Kredit für KMUs
- Zusammenarbeit mit Südtirol Finance und den Garantie-genossenschaften Confidi, Garfidi und CreditAgri Italia
- Konkrete Unterstützung der heimischen Unternehmen durch die Einrichtung eines Garantiefonds
- Information und Veranstaltungen zu alternativen Finanzierungsmöglichkeiten (z.B. Mini- und Mikrobonds)
- Bereitstellung des Leitfadens zur Unternehmensfinanzierung



## Alternative Finanzierungsmöglichkeiten

Kontakt:

Dr. Luca Filippi

Tel. 0471 945 610

E-Mail: [buchhaltung@handelskammer.bz.it](mailto:buchhaltung@handelskammer.bz.it)

*Die Handelskammer hat 10 Millionen Euro für den Rotationsfonds und 12 Millionen Euro für den Rückversicherungsfonds der Garantie-  
genossenschaften zur Verfügung gestellt.*



# Ihr Partner für eine erfolgreiche Unternehmensgründung und Unternehmensnachfolge

Sie spielen mit dem Gedanken, sich selbstständig zu machen? Sie wollen endlich der eigene Chef bzw. die eigene Chefin sein? Sie möchten Ihr Unternehmen schon bald an Ihre/n Nachfolger/in übergeben? Sie stehen gerade vor der Übernahme eines Betriebes?

Dann wenden Sie sich an die Servicestellen für **Unternehmensgründung und Unternehmensnachfolge** der Handelskammer.

## **Unsere Kernkompetenzen:**

- Informationsmaterial und Leitfäden zur Gründung und Nachfolge
- Orientierungsgespräche
- Sprechstunden mit Experten
- Online-Businesspläne zur Betriebsgründung
- Vorträge, Organisation von Veranstaltungen
- Informationen zu Förderungen
- Initiativen für Jungunternehmer/innen
- Organisation des Südtiroler Gründertags



## Unternehmensgründung und Unternehmensnachfolge

Kontakt:

### Unternehmensgründung

Dr. Sabine Platzgummer

Tel. 0471 945 671

E-Mail: [startup@handelskammer.bz.it](mailto:startup@handelskammer.bz.it)

Thomas Lunger

Tel. 0471 945 656

E-Mail: [startup@handelskammer.bz.it](mailto:startup@handelskammer.bz.it)

Dr. Gerold Pichler

Tel. 0471 945 542

E-Mail: [startup@handelskammer.bz.it](mailto:startup@handelskammer.bz.it)

### Unternehmensnachfolge

Dr. Sabine Platzgummer

Tel. 0471 945 671

E-Mail: [generation@handelskammer.bz.it](mailto:generation@handelskammer.bz.it)

*Jährlich informieren sich mehr als 300 Personen beim Gründerservice der Handelskammer über die Schritte in die Selbstständigkeit.*



## Ihr Partner für die praktische Umsetzung Ihrer Innovationsprojekte

Sie haben eine Idee für ein neues Produkt, ein neues Verfahren oder eine organisatorische Verbesserung in Ihrem Unternehmen? Sie möchten diese neue Idee sehr rasch und effizient in eine marktfähige Lösung umsetzen, benötigen hierzu aber kompetente Partner für die Konzeption, Umsetzung und Markteinführung Ihres innovativen Vorhabens?

Der **Innovationsservice** der Handelskammer hilft Ihnen, neue Chancen systematisch zu erkennen und die Erfolgswahrscheinlichkeit Ihrer Innovation zu erhöhen.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Kontakte zu Experten und Expertinnen aus Wirtschaft und Wissenschaft für einen erfolgreichen Wissenstransfer
- Informationen über Innovationsförderprogramme
- Organisation von Veranstaltungen
- Bildung und erfolgreiche Umsetzung von Unternehmenskooperationen, um im Verbund neue Potentiale zu erschließen
- Lehrgang für Innovation & Digitalisierung in Südtiroler Unternehmen
- Organisation des jährlich stattfindenden Tages der Innovation



## Innovation und Unternehmensentwicklung

Kontakt:

Dr. Irmgard Lantschner

Tel. 0471 945 657

E-Mail: [innovation@handelskammer.bz.it](mailto:innovation@handelskammer.bz.it)

Monika Condin

Tel. 0471 945 664

E-Mail: [innovation@handelskammer.bz.it](mailto:innovation@handelskammer.bz.it)

*Seit 2002 findet jährlich der Tag der Innovation als Treffpunkt für innovationsfreudige Unternehmen statt.*



## Ihr Partner für eine familienfreundliche Personalpolitik

Ist Ihnen die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ein Anliegen? Möchten Sie Ihr Unternehmen familienfreundlicher gestalten? Wünschen Sie sich zufriedener Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter? Wollen Sie Ihr Unternehmensimage verbessern und durch eine familienbewusste Personalpolitik Zeichen auf dem Arbeitsmarkt setzen?

Dann wenden Sie sich an den **Service Familienfreundliches Unternehmen** der Handelskammer Bozen. Wir informieren und beraten Sie gerne bei der Einführung und Umsetzung von familienfreundlichen Maßnahmen.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Erstberatungen zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf und zur Entwicklung einer familienfreundlichen Personalpolitik
- Kostenloses Informationsmaterial
- Kontakte zu Experten und erfolgreichen Unternehmen
- Informationen über Förderungen
- Begleitung beim audit familieundberuf und jährliche Zertifikatsverleihung



## Familienfreundliches Unternehmen

Kontakt:

Dr. Christine Frei

Tel. 0471 945 642

E-Mail: [familieberuf@handelskammer.bz.it](mailto:familieberuf@handelskammer.bz.it)

Irmgard Fiechter

Tel. 0471 945 535

E-Mail: [familieberuf@handelskammer.bz.it](mailto:familieberuf@handelskammer.bz.it)

*Knapp 100 Unternehmen bzw. Organisationen in Südtirol haben das Zertifikat „audit familieundberuf“ erhalten.*



## Ihr Partner für die gewerblichen Schutzrechte

Sie möchten Ihre industrielle Erfindung rechtlich schützen lassen, eine neue Marke anmelden und Ihre eigenen Ideen und Entwicklungen absichern? Sie wollen sich über den Stand der Technik in einem bestimmten Sachgebiet informieren und sich von Entwicklungen anderer inspirieren lassen?

Dann wenden Sie sich an den Bereich **Patente und Marken** und an das **Patlib-Zentrum** der Handelskammer Bozen – Ihre erste Anlaufstelle in Sachen gewerbliche Schutzrechte.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Informationsmaterial und Leitfäden
- Erstberatung
- Sprechstunden mit Experten
- Vorträge und Informationsveranstaltungen
- Eintragung von nationalen und internationalen Marken
- Eintragung nationaler Muster und Modelle
- Anmeldung von Patenten und Gebrauchsmustern
- Hilfestellung bei der Anmeldung von Unionsmarken und Gemeinschaftsgeschmacksmustern
- Weltweite Recherchen für die gewerblichen Schutzrechte



## Patente und Marken

Kontakt:

Alessandro Franzoi

Tel. 0471 945 514

E-Mail: [patentemarken@handelskammer.bz.it](mailto:patentemarken@handelskammer.bz.it)

DDr. Karin Pichler

Tel. 0471 945 531

E-Mail: [patentemarken@handelskammer.bz.it](mailto:patentemarken@handelskammer.bz.it)

Dr. Jana Stauder

Tel. 0471 945 534

E-Mail: [patentemarken@handelskammer.bz.it](mailto:patentemarken@handelskammer.bz.it)

*Jährlich werden über 300 Markenhinterlegungen durchgeführt.*



## Ihr Partner für die digitale Transformation

Sie möchten Ihr Unternehmen fit machen für die Herausforderungen der Digitalisierung? Brauchen Sie Beratung hinsichtlich E-Commerce oder suchen lokale Expert/innen für die Umsetzung Ihrer Digitalisierungsprojekte? Sie möchten Ihre Homepage auf den Prüfstand stellen und Optimierungspotentiale erfahren? Sie benötigen Unterstützung bei der Feststellung des digitalen Reifegrades Ihrer Organisation sowie der digitalen Kompetenzen Ihrer Mitarbeiter/innen?

Dann wenden Sie sich an den Bereich **PID-Digitales Unternehmen** der Handelskammer Bozen.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Beratungen zu „E-Commerce“ sowie „Internet und Recht“
- Homepage-Check
- Digitale Instrumente zur Bestimmung der digitalen Reife des Unternehmens sowie der digitalen Kompetenzen von Mitarbeiter/innen
- Organisation von Informationsveranstaltungen und Weiterbildungsmaßnahmen in Zusammenarbeit mit dem WIFI
- Vermittlung von Expert/innen und Fachbeiträgen
- Informationen über Technologien Industrie 4.0
- Leitfäden und Informationsmaterial



## PID – Digitales Unternehmen

Kontakt:

Dr. Margit Lintner

Tel. 0471 945 691

E-Mail: [digital@handelskammer.bz.it](mailto:digital@handelskammer.bz.it)

Dr. Julia Plankensteiner

Tel. 0471 945 692

E-Mail: [digital@handelskammer.bz.it](mailto:digital@handelskammer.bz.it)

*Der jährlich stattfindende Digital Day informiert über neue Technologien und deren Anwendungsmöglichkeiten.*



## Ihr Partner für die Digitalisierung

Wollen Sie auf elektronischem Wege eine unternehmerische Tätigkeit bei den zuständigen Behörden anmelden? Möchten Sie eine elektronische Rechnung an eine öffentliche Verwaltung stellen? Wollen Sie die Jahresgebühren der Handelskammer telematisch einzahlen?

Dann steht Ihnen die Handelskammer Bozen rund um das Thema **Digitalisierung und E-Government** zur Seite.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Einheitsschalter für gewerbliche Tätigkeiten (SUAP)
- Digitale Unterschrift
- Digitale SPID-Identität für die Nutzung der Online-Dienste der öffentlichen Verwaltung
- Zertifizierte elektronische Post (PEC)
- Elektronische Fakturierung an die öffentliche Verwaltung
- Digitale Vidimation der Geschäftsbücher u.dgl.



## Digitalisierung und E-Government

Kontakt:

### **Digitale Dienste**

Tel. 0471 945 529

E-Mail: [digitaledienste@handelskammer.bz.it](mailto:digitaledienste@handelskammer.bz.it)

*Pro Jahr werden circa 5.000 digitale Unterschriften ausgestellt und rund 6.000 Dokumente auf telematischem Weg über den Einheitsschalter SUAP versendet.*



## Ihr Partner im Bereich Landwirtschaft

Produzieren Sie Südtiroler Qualitätsweine? Möchten Sie sich in die Kontrollstelle für Weine eintragen lassen? Haben Sie Fragen bezüglich der Weingesetzgebung und der Etikettierung der Weine? Brauchen Sie Daten über die Produktion und die Lagerbestände von Obst?

Dann wenden Sie sich an den Bereich **Landwirtschaft** der Handelskammer Bozen.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Kontrollstelle für Weine
- Ausstellung der DOC-Zertifikate
- Durchführung der DOC-Qualitätskontrollen
- Weingesetzgebung und Bezeichnungsrecht
- Erhebung der Produktion und der Lagerbestände von Obst



## Landwirtschaft

Kontakt:

Christof Pichler

Tel. 0471 945 519

E-Mail: [agri@handelskammer.bz.it](mailto:agri@handelskammer.bz.it)

*Der Bereich Landwirtschaft prüft jährlich  
2.000 Qualitätsweine, 600 Hektar Anbaufläche  
und 60 Kellereibetriebe.*



## Ihr Partner für den Umweltschutz

Brauchen Sie Hilfe für die korrekte Erfüllung der gesetzlichen Auflagen im Abfallbereich? Wollen Sie die Abfallbewirtschaftung im eigenen Unternehmen richtig abwickeln? Möchten Sie über Gesetzesänderungen und -neuerungen informiert werden?

Dann wenden Sie sich an den **Bereich Umweltschutz** der Handelskammer.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Verzeichnis der Umweltfachbetriebe
- Jahresumwelterklärung (MUD)
- Register der Hersteller von Elektro- und Elektronikgeräten (AEE)
- Register der fluorierten Treibhausgase (F-Gas)
- Register der Hersteller von Batterien und Akkumulatoren
- Rückverfolgbarkeit der Abfälle
- Beratung und Ausbildung der Unternehmen im Bereich der Abfallbewirtschaftung



## Umweltschutz

Kontakt:

Dr. Benedetta Bracchetti

Tel. 0471 945 654

E-Mail: [umwelt@handelskammer.bz.it](mailto:umwelt@handelskammer.bz.it)

*Der Bereich Umweltschutz zählt über 3.000 Eintragungen im Verzeichnis der Umweltfachbetriebe, jeweils mehr als 300 im AEE-Register und im Register Batterien sowie über 1.000 im Register F-Gas.*



## Ihr Partner für die Richtpreise im Hoch- und Tiefbau

Sind Sie Inhaber eines Unternehmens aus dem Bausektor?  
Führen Sie Arbeiten im Hoch- und Tiefbau durch? Interessieren Sie sich für die Richtpreise zur Erstellung von Kostenvoranschlägen?

Dann ziehen Sie das von der Handelskammer Bozen und der Agentur für die öffentlichen Verfahren der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol ausgearbeitete **Richtpreisverzeichnis für Hoch- und Tiefbauten** zu Rate.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Jährliche Veröffentlichung der aktualisierten Richtpreisverzeichnisse im Bereich Hoch- und Tiefbauten
- Ernennung des zuständigen Preiskoordinierungsausschusses
- Enge Zusammenarbeit mit den Preisgremien für Hochbauten, Tiefbauten und elektrische Anlagen und Sonderanlagen
- Digitaler Download der Dokumentation in deutscher und italienischer Sprache sowie in verschiedenen Formaten
- Bereitstellung einer effizienten Dienstleitung für den gesamten Bausektor Südtirols



## Richtpreise im Hoch- und Tiefbau

Kontakt:

### Wettbewerbsschutz

Dr. Benedetta Bracchetti

Tel. 0471 945 654

E-Mail: [wettbewerbsschutz@handelskammer.bz.it](mailto:wettbewerbsschutz@handelskammer.bz.it)

### Agentur für öffentliche Verträge (AOV)

Grüne Nummer 800 885 122

E-Mail: [e-procurement@provinz.bz.it](mailto:e-procurement@provinz.bz.it)

*Insgesamt enthält das Richtpreisverzeichnis für Hoch- und Tiefbau 20.000 eingetragene Positionen, die jedes Jahr überarbeitet werden.*



## Ihr Partner für den Eichdienst, die Produktsicherheit und den Wettbewerbsschutz

Ist Ihre Waage für die Handelstätigkeit geeignet und geeicht? Sind Ihre Schmuckstücke aus Edelmetall rechtmäßig punziert? Erfüllen ihre Produkte die Auflagen zur Sicherheit und Information der Anwender/innen und Verbraucher/innen? Möchten Sie wissen, welche Handelsgarantie Ihren Kunden/innen gewährleistet werden muss?

Dann wenden Sie sich an die Bereiche **Eichdienst, Produktsicherheit und Wettbewerbsschutz** der Handelskammer.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Eichung von Messgeräten (Waagen, Volumenmessgeräte, usw.)
- Befähigung von privaten Eichstellen für die Durchführung der periodischen Eichung von Messgeräten
- Kontrolle von Fertigpackungen und des Nettogewichtes
- Kontrolle des Feingehaltes von Gegenständen aus Edelmetall (Gold, Silber, Platin, Palladium)
- Befähigung der Werkstätten für die Installation und Eichung der Fahrtenschreiber
- Umsetzung europäischer Auflagen zur Sicherheit und Kennzeichnung von Gebrauchsgütern
- Partnernetzwerk zu technischen Standards
- Beratung zum Verbraucher- und Marktschutz
- Food Label Check - Webanwendung zur unmittelbaren Berechnung von Etikettenentwürfen für Lebensmittel



## Eichdienst, Produktsicherheit und Wettbewerbsschutz

Kontakt:

### Eichdienst

Thomas Delmonego und Stefan Nigg

Tel. 0471 945 681

E-Mail: [eichdienst@handelskammer.bz.it](mailto:eichdienst@handelskammer.bz.it)

### Produktsicherheit und Etikettierung

Dr. Lukas Pichler und Dr. Greta Crepaz

Tel. 0471 945 698 - 660

E-Mail: [produktsicherheit@handelskammer.bz.it](mailto:produktsicherheit@handelskammer.bz.it)

### Wettbewerbsschutz

Dr. Benedetta Bracchetti

Tel. 0471 945 557

E-Mail: [wettbewerbsschutz@handelskammer.bz.it](mailto:wettbewerbsschutz@handelskammer.bz.it)

*Der Eichdienst prüft jährlich fast 800 Volumenmessgeräte für Benzin und Diesel und der Service für Produktsicherheit und Etikettierung führt rund 300 Einzelberatungen durch. 840 Anwender/innen nutzen jährlich Food Label Check.*



# Ihr Partner für Konfliktlösung, Unternehmenskrise und Insolvenz

Möchten Sie Ihre Streitigkeiten außergerichtlich kostengünstig und schnell beilegen? Wollen Sie durch eine Mediation Konflikte lösen? Haben Sie über einen längeren Zeitraum Schwierigkeiten, Ihre finanziellen Verpflichtungen zu erfüllen und möchten Sie einen wirtschaftlichen Neustart beginnen? Möchten Sie eine Schlichtung in einem Streitfall bei einem Online-Kauf durchführen?

Der Bereich Alternative Streitbeilegung und Überschuldung der Handelskammer Bozen bietet für Ihre Probleme die beste Lösung.

## **Unsere Kernkompetenzen:**

- Schiedsverfahren
- Gutachten
- Mediationen
- Dienststelle für Unternehmenskrise und Insolvenz
- Schlichtungsstelle für den Online-Handel



## Alternative Streitbeilegung, Unternehmenskrise und Insolvenz

Kontakt:



Dr. Ivo Morelato

Tel. 0471 945 562

E-Mail: [adr@handelskammer.bz.it](mailto:adr@handelskammer.bz.it)

### Schiedsgericht

Tel. 0471 945 605

E-Mail: [arbitration@handelskammer.bz.it](mailto:arbitration@handelskammer.bz.it)

### Alternative Streitbeilegung

Tel. 0471 945 561

E-Mail: [adr@handelskammer.bz.it](mailto:adr@handelskammer.bz.it)

### Unternehmenskrise und Insolvenz

Tel. 0471 945 562

E-Mail: [adr@handelskammer.bz.it](mailto:adr@handelskammer.bz.it)

*Das Schiedsgericht und die Mediationsstelle  
der Handelskammer betreuen ungefähr 900  
Verhandlungen pro Jahr.*



## Ihr Partner für Export und Internationalisierung

Sie haben Fragen zur Vorbereitung, den Abschluss und zur Abwicklung von Warenlieferungen in andere EU-Länder oder Warenausfuhren in Drittländer? Sie interessiert die Durchführung von handwerklichen Dienstleistungen und Montagen und die Mitarbeiterentsendung ins Ausland? Sie werden mit Themen wie internationale Transportabwicklung, Zahlungsverkehr und anderen Rechtsthemen des internationalen Handels konfrontiert? Sie suchen nach neuen Kunden und Geschäftspartnern im In- und Ausland und möchten diese auch auf ihre Bonität überprüfen? Dann wenden Sie sich an den Bereich Internationalisierung der Handelskammer Bozen.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Erstinformation und Beratung zu Themen des Exports und der Internationalisierung
- Adressdatenbanken zum Finden von neuen Kunden und Geschäftspartnern
- Datenbanken für Firmenauskünfte und Bonitätsüberprüfung
- Weiterbildungsinitiativen in Zusammenarbeit mit dem WIFI im Bereich Export und Internationalisierung
- Organisation von Informationsveranstaltungen
- Übermittlung von Unterlagen und Kontakten



## Export und Internationalisierung

Kontakt:

### Internationalisierung

Thomas Lunger

Tel. 0471 945 656

E-Mail: [international@handelskammer.bz.it](mailto:international@handelskammer.bz.it)

Dr. Julia Plankensteiner

Tel. 0471 945 692

E-Mail: [international@handelskammer.bz.it](mailto:international@handelskammer.bz.it)

Dr. Gerold Pichler

Tel. 0471 945 542

E-Mail: [international@handelskammer.bz.it](mailto:international@handelskammer.bz.it)

*Südtirols Unternehmen exportieren in ca. 170 verschiedene Länder der Welt.*



## Ihr Partner für den Außenhandel

Möchten Sie Waren exportieren? Müssen Sie den geographischen Ursprung der Waren belegen? Benötigen Sie einen vereinfachten Grenzübergang mit allen Zollformalitäten für Ihre Warenmuster oder für Ihre Berufsausrüstung?

Dann wenden Sie sich an den Bereich **Außenhandel** der Handelskammer Bozen.

### **Unsere Kernkompetenzen:**

- Informationen rund um die im Export erforderlichen Dokumente
- Ausstellung von EU-Ursprungszeugnissen und Carnet ATAs
- Erforderliche Sichtvermerke und Beglaubigungen für Handelsdokumente



## Außenhandel

Kontakt:

Erna Felderer

Tel. 0471 945 653

E-Mail: [export@handelskammer.bz.it](mailto:export@handelskammer.bz.it)

*Der Bereich Außenhandel stellt pro Jahr über 11.000 Ursprungszeugnisse, knapp 20.000 Sichtvermerke und über 200 Carnet ATAs aus.*



## Ihr Partner für Geschäftskontakte in der EU

Suchen Sie Geschäftspartner in einem anderen EU-Land?  
Möchten Sie durch die Teilnahme an Auslandsmissionen  
oder B2B-Meetings Ihre Geschäftsbeziehungen erweitern?  
Haben Sie Beratungs- und Informationsbedarf zu Produk-  
ten, Unternehmen und Regelungen, die den europäischen  
Binnenmarkt betreffen?

Dann wenden Sie sich an das EEN, **Enterprise Europe  
Network**, der Handelskammer Bozen.

### **Unsere Kompetenzen:**

- Erschließung neuer Märkte für KMU's  
Suche nach Geschäfts- und Technologiepartnern,  
Begleitung bei der Umsetzung von Partnerschaften,  
Auslandsmissionen und B2B Meetings
- Beratung und Information zu Produkten, Unternehmen  
und dem Zugang zu EU-Finanzierungen und EU-Pro-  
grammen, EU-Richtlinien und -Vorschriften
- Netzwerke in Zusammenarbeit mit den Partnern im  
Ausland unter Nutzung der gemeinsamen Datenbanken  
und gemeinsam organisierter Kooperationsbörsen



## Enterprise Europe Network

Kontakt:

Dr. Julian Lombardo

Tel. 0471 945 689

E-Mail: [een-ipse@camcom.bz.it](mailto:een-ipse@camcom.bz.it)



*Über 600 Organisationen in über 60 Ländern unterstützen vor allem kleine und mittlere Unternehmen (KMU) in allen Fragen zur Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit und des Innovationspotenzials in Europa.*



## IDM Südtirol: Unternehmen stärken, Standort entwickeln

IDM Südtirol steht für „Innovators, Developers und Marketers“ und hat die nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung des Landes Südtirol zum Ziel. IDM bietet Unternehmen jeder Branche an, gemeinsam deren Bedürfnisse zu ermitteln und Potenziale für den eigenen Betrieb herauszuarbeiten. Dabei steht IDM den Unternehmen mit aktuellem Know-how zur Seite und unterstützt mit konkreten Support-Dienstleistungen die Umsetzung der unternehmerischen Vorhaben. Die angebotene 360-Grad-Beratung umfasst innovative Ansätze und Kompetenz von der Ideengenerierung über die Produkt- und Dienstleistungsentwicklung bis zur Vermarktung und Vertrieb auf neuen (internationalen) Märkten. Überdies trägt IDM zur Entwicklung Südtirols als Filmstandort bei, verantwortet die Dachmarke Südtirol, entwickelt diese weiter und stärkt durch gezieltes Tourismusmarketing die Urlaubsdestination Südtirol. Über das Agrarmarketing unterstützt und fördert IDM lokale Qualitätsprodukte.

### **Die wichtigsten Zuständigkeiten von IDM sind:**

- die Verwaltung und Weiterentwicklung der Dachmarke Südtirol
- das Marketing für Südtiroler Qualitätsprodukte und für Südtirol als Tourismusdestination
- die Förderung des Wachstums, der Innovation und der Wettbewerbsfähigkeit Südtiroler Unternehmen
- die nachhaltige Entwicklung Südtirols als begehrtester Lebensraum

IDM ist ein Sonderbetrieb der Autonomen Provinz Bozen und der Handelskammer Bozen.



Bildcredits © Alex Filz, Martina Jaider, Roxy Film

## IDM Südtirol

Kontakt:

**IDM Südtirol**

Tel. 0471 094 000

E-Mail: [info@idm-suedtirol.com](mailto:info@idm-suedtirol.com)

[www.idm-suedtirol.com](http://www.idm-suedtirol.com)



*IDM organisiert kontinuierlich Fachveranstaltungen und Workshops, um Unternehmen über aktuelle Markttrends zu informieren, und führt jährlich über 200 individuelle Beratungen zur Finanzierung von Innovationen und zur Entwicklung von innovativen Produkten, Dienstleistungen und Prozessen durch. Außerdem bietet IDM Fachveranstaltungen zu Exportmöglichkeiten an und begleitet Südtiroler Unternehmen mit konkreten Projekten bei der Erschließung neuer Märkte. Jährlich unterstützt IDM mehr als 250 Südtiroler Unternehmen bei der Suche nach Geschäftspartnern und über die Teilnahme an durchschnittlich 30 Gemeinschaftsständen auf internationalen Messen.*



## Ihr Partner für die Geschichte des Handels in Bozen

Der historische Sitz des Merkantilmagistrats zwischen der Laubengasse und der Silbergasse in Bozen wurde zu Beginn des 18. Jahrhunderts erbaut und spiegelt die rege Handelstätigkeit in der Stadt Bozen wider. Aus dem Merkantilmagistrat ging im Jahre 1851 die Handelskammer hervor. Das 1997 eingerichtete **Merkantilmuseum** veranschaulicht den Besucher/innen die Rolle des Merkantilmagistrats zur damaligen Zeit.

### Die Highlights:

- Museumsparcours durch die Räumlichkeiten und die mittelalterlichen Keller des Gebäudes
- Originales Mobiliar, eine reiche Gemäldesammlung und historische Dokumente
- Innovative Audioguides
- Geführte Besichtigungen für Gruppen und Schulklassen
- Sonderausstellungen zur Geschichte und Entwicklung der Stadt Bozen
- Sonderveranstaltungen im Bereich Kunst und Kultur



## Merkantilmuseum

Kontakt:

Tel. 0471 945 702

E-Mail: [mm@handelskammer.bz.it](mailto:mm@handelskammer.bz.it)

### Informationen und Führungen:

Dr. Elisabetta Carnielli

Tel. 0471 945 530

### Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag, 10.00 - 12.30 Uhr

Donnerstag, 10.00 - 13.00 und 14.00 - 16.00 Uhr,  
an Feiertagen geschlossen

*Im Jahr zählt das Merkantilmuseum rund  
20.000 Besucher/innen, darunter knapp  
60 Schulklassen.*



## Saalvermietung

Planen Sie eine wirtschaftsrelevante Veranstaltung, eine Präsentation, ein Seminar, einen Vortrag oder eine Sitzung? Verfügt Ihr Betrieb nicht über die geeigneten Räumlichkeiten bzw. das notwendige Equipment dafür? Möchten Sie einen externen Saal für Ihr Event anmieten?

Dann bietet die Handelskammer Bozen am Hauptsitz in der Südtiroler Straße sowie im Merkantilgebäude die Möglichkeit zur **Anmietung von Sälen** für Ihre Veranstaltung.

### **Folgende Räumlichkeiten stehen zur Verfügung:**

- Handelskammer Sitzungssaal
- Handelskammer Tagungssaal
- Merkantilmuseum Auktionssaal
- WIFI-Seminarräume



## Saalvermietung

Kontakt:

### **Handelskammer und Merkantilgebäude**

Tel. 0471 945 607

E-Mail: [eco@handelskammer.bz.it](mailto:eco@handelskammer.bz.it)

### **WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung**

Tel. 0471 945 533 - 666

E-Mail: [wifi@handelskammer.bz.it](mailto:wifi@handelskammer.bz.it)

*Im Tagungssaal der Handelskammer finden bei diversen Veranstaltungen bis zu 100 Personen Platz.*



## Die wichtigsten Kontakte auf einen Blick

- Telefonzentrale 0471 945 511
- Präsidium 0471 945 612
- Generalsekretär 0471 945 615
- Vizegeneralsekretär 0471 945 610
- Sekretariat 0471 945 611
- Handelsregister 0471 945 627 - 661
- Berufsbefähigungen 0471 945 632 - 663
- Handwerk 0471 945 643 - 646
- Digitale Unterschrift - SPID 0471 945 529 - 735
- Vidimierung und Auszüge 0471 945 630
- Jahresgebühr 0471 945 683
- SUAP 0471 945 532
- Elektronische Fakturierung 0471 945 529
- Außenstelle Meran 0473 211 640
- Außenstelle Schlanders 0473 737 725
- Außenstelle Brixen 0472 802 033
- Außenstelle Bruneck 0474 553 244
- Außenstelle Sterzing 0472 723 788
- WIFO – Wirtschaftsinformationen 0471 945 708
- WIFO – Studien und Analysen 0471 945 708
- WIFO – Wirtschaftspolitik 0471 945 708
- Schule – Wirtschaft 0471 945 708 - 717
- Alternative Finanzierungsmöglichkeiten 0471 945 610
- Unternehmensgründung 0471 945 671 - 542 - 656
- Unternehmensnachfolge 0471 945 671
- Familienfreundliches Unternehmen 0471 945 642 - 535
- Innovationservice 0471 945 657 - 664

- Digitalisierung und E-Government 0471 945 529
- PID - Digitales Unternehmen 0471 945 691 - 531
- Export und Internationalisierung 0471 945 656 - 692 - 542
- WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung 0471 945 666
- Frau in der Wirtschaft 0471 945 666 - 684
- IDM Südtirol 0471 094 000
- Außenhandel 0471 945 653
- Enterprise Europe Network (EEN) 0471 945 689
- Landwirtschaft 0471 945 519
- Patente und Marken 0471 945 514 - 531 - 534
- Richtpreisverzeichnisse Hoch- und Tiefbau 0471 945 654
- Umweltschutz 0471 945 554
- Wettbewerbsschutz 0471 945 557
- Eichdienst 0471 945 681
- Produktsicherheit und Etikettierung 0471 945 698 - 660
- Alternative Streitbeilegung, Unternehmenskrise und Insolvenz 0471 945 562
- Buchhaltung 0471 945 639
- Ökonomat und Verzeichnis der Wechselproteste 0471 945 607
- Informatik- und Rechenzentrum 0471 945 652
- Personalverwaltung 0471 945 617
- Kommunikation 0471 945 672
- Bibliothek 0471 945 680
- Merkantilmuseum 0471 945 702
- Saalvermietung 0471 945 607



# Adressen und Öffnungszeiten

## **Handelskammer Bozen**

Südtiroler Straße 60

39100 Bozen

Tel. 0471 945 511

E-Mail: [info@handelskammer.bz.it](mailto:info@handelskammer.bz.it)

[www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it)

Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch: 8.30 - 12.15 Uhr, 14.30 - 16.30 Uhr  
(ausgenommen Patentanmeldungen, Eichdienst, Handelsregister, Handwerk, Berufsbefähigungen, Vidimation, Dokumente für den Außenhandel)

Donnerstag (Bürgertag): 8.30 - 13.00 Uhr, 14.00 - 17.30 Uhr

Freitag: 8.30 - 12.15 Uhr, nachmittags geschlossen

## **Merkantilmuseum**

Laubengasse 39 - Silbergasse 6

39100 Bozen

Tel. 0471 945 702

E-Mail: [mm@handelskammer.bz.it](mailto:mm@handelskammer.bz.it)

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 10.00 - 12.30 Uhr,

Donnerstag 10.00 - 13.00 und 14.00 - 16.00 Uhr,

an Feiertagen geschlossen

## **Außenstellen**

### **Meran**

Sandplatz 9/B

39012 Meran

Tel. 0473 211 640

E-Mail: [meran@handelskammer.bz.it](mailto:meran@handelskammer.bz.it)

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8.30 - 12.15 Uhr

### **Schlanders**

Hauptstraße 120

39028 Schlanders

Tel. 0473 737 725

E-Mail: schlanders@handelskammer.bz.it

Öffnungszeiten: Donnerstag, 9.00 – 12.30 und

13.30 – 15.00 Uhr

### **Brixen**

Domplatz 12

39042 Brixen

Tel. 0472 802 033

E-Mail: brixen@handelskammer.bz.it

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag, 8.30 – 12.15 Uhr

### **Sterzing**

Neustadt 21

39049 Sterzing

Tel. 0472 723 788

E-Mail: sterzing@handelskammer.bz.it

Öffnungszeiten: Freitag 9.00 – 12.30 Uhr und 13.30 – 15.00 Uhr

Im Juni, Juli und August ist die Außenstelle nur am Vormittag geöffnet.

### **Bruneck**

Brunecker Straße 14/A

39030 St. Lorenzen

Tel. 0474 553 244

E-Mail: bruneck@handelskammer.bz.it

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8.30 – 12.15 Uhr



Handelskammer Bozen  
Südtiroler Straße 60  
39100 Bozen  
Tel. 0471 945 511  
[info@handelskammer.bz.it](mailto:info@handelskammer.bz.it)  
[www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it)

